ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO FRIGORIFERO

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO A BASSA TEMPERATURA

COME SBRINARE E PULIRE IL FRIGORIFERO

PULIZIA E MANUTENZIONE

INSTALLAZIONE

REVERSIBILITÀ DELLE PORTE

GUIDA RICERCA GUASTI

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

- L'apparecchio che avete acquistato è stato progettato per l'uso in ambito domestico ed anche:
  - nelle aree cucina di luoghi di lavoro, negozi e/o uffici
  - presso aziende agricole o allevamenti
  - in hotel, motel, residence o bed & breakfast ad uso del singolo cliente.

Per utilizzare al meglio il vostro apparecchio, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in cui troverete la descrizione del prodotto e consigli utili.

Conservare queste istruzioni per future consultazioni.

1. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia danneggiato e che la porta si chiuda correttamente. Eventuali danni devono essere comunicati al rivenditore entro 24 ore dalla consegna dell'apparecchio.
2. Attendere almeno due ore prima di attivare l'apparecchio, per dar modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.
3. Accertarsi che l'installazione ed il collegamento elettrico siano effettuati da un tecnico qualificato secondo le istruzioni del fabbricante ed in conformità alle norme locali sulla sicurezza.
4. Pulire l'interno dell'apparecchio prima dell'uso.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

1. Imballo ♲
Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio. Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale di imballo (sacchetti di plastica, parti in polistirolo ecc...) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Rottamazione/Smaltimento
L'apparecchio è stato realizzato con materiale riciclabile.
Questo apparecchio è marcato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) sui rifiuti di prodotti elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo apparecchio sia rottamato in modo corretto, si contribuiràa ad evitare le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo sull'apparecchio o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere conferito presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Al momento della rottamazione, rendere l'apparecchio inservibile tagliando il cavo di alimentazione e rimuovendo le porte ed i ripiani in modo che i bambini non possano accedere facilmente all'interno dell'apparecchio.
Rottamarlo seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti, conferendolo presso un centro di raccolta speciale; non lasciare l'apparecchio incustodito in strada anche per pochi giorni, in quanto rappresenta una potenziale fonte di pericolo per un bambino. Per ulteriori informazioni sul trattamento, smaltimento e riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

Nota:
questo apparecchio è privo di CFC. Il circuito refrigerante contiene R134a (HFC) o R600a (HC): vedere la targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio.
Per gli apparecchi con isobutano (R600a): l'isobutano è un gas naturale che non ha effetti sull'ambiente, ma che è infiammabile e quindi richiede attenzione. È indispensabile accertarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.
Questo apparecchio potrebbe contenere gas serra fluorurati trattati nel Protocollo di Kyoto; il gas refrigerante è contenuto in un sistema sigillato ermeticamente. Gas refrigerante: il gas R134a ha un potenziale di riscaldamento globale (GWP) di 1300.

Dichiarazione di conformità
Questo apparecchio è destinato alla conservazione di prodotti alimentari ed è fabbricato in conformità al regolamento (CE) N. 1935/2004.

CE

Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e commercializzato in conformità a:
- gli obiettivi di sicurezza della Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE (che sostituisce la Direttiva 73/23/CEE e successivi emendamenti);
- i requisiti di protezione della Direttiva "EMC" 2004/108/CE.

La sicurezza elettrica dell'apparecchio è assicurata soltanto quando è correttamente collegato ad un impianto di messa a terra a norma di legge efficiente.

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

INSTALLAZIONE

- La movimentazione e l'installazione dell'apparecchio devono essere effettuate da due o più persone.
- Nello spostare l'apparecchio, fare attenzione per evitare di danneggiare i pavimenti (es. parquet).
- Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che l'apparecchio non sia vicino ad una fonte di calore.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare uno spazio su entrambi i lati e sopra l'apparecchio e seguire le istruzioni d'installazione.
- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante dell'apparecchio.
- Installare e livellare l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenerne il peso, in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo.
- Collocare l'apparecchio in un ambiente asciutto e ben ventilato. L'apparecchio è predisposto per il funzionamento in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a seconda della classe climatica riportata sulla targhetta matricola. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo ad una temperatura superiore o inferiore all'intervallo previsto.

Classe Climatica	Temp. amb. (°C)	Temp. amb. (°F)
SN	Da 10 a 32	Da 50 a 90
N	Da 16 a 32	Da 61 a 90
ST	Da 16 a 38	Da 61 a 100
T	Da 16 a 43	Da 61 a 110

- Controllare che il voltaggio sulla targhetta matricola corrisponda alla tensione della vostra abitazione.
- Non usare adattatori singoli o multipli né prolunghe.
- Per il collegamento alla rete idrica, utilizzare il tubo fornito in dotazione con il nuovo apparecchio; non riutilizzare quello di un precedente apparecchio.
- La modifica o sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata soltanto da personale qualificato o dal Servizio Assistenza Tecnica.
- La disconnessione dell'alimentazione elettrica deve essere possibile disinserendo la spina o agendo su un interruttore bipolare di rete posto a monte della presa.

SICUREZZA

- Non introdurre nell'apparecchio bombolette spray o recipienti che contengano propellenti o sostanze infiammabili.
- Non conservare o usare benzina, gas o liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio o di altri elettrodomestici. I vapori che si sprigionano possono causare incendi o esplosioni.
- Non usare dispositivi meccanici, elettrici o chimici per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non usare o introdurre apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti dell'apparecchio se questi non sono del tipo espressamente autorizzato dal costruttore.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza e conoscenza dell'apparecchio, salvo siano istruiti o controllati durante l'utilizzo dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio, per evitare il rischio di intrappolamento e soffocamento all'interno dell'apparecchio.
- Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori di freddo (in alcuni modelli).
- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciature da freddo.

UTILIZZO

- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione elettrica.
- Tutti gli apparecchi provvisti di produttori di ghiaccio e distributori d'acqua devono essere collegati ad una rete idrica che eroghi esclusivamente acqua potabile (con una pressione della rete idrica compresa tra i 0,17 e 0,81 MPa (1,7 e 8,1 bar)). I produttori di ghiaccio e/o distributori d'acqua non direttamente collegati all'alimentazione idrica devono essere riempiti unicamente con acqua potabile.
- Usare il comparto frigorifero solo per la conservazione di alimenti freschi ed il comparto congelatore solo per la conservazione di alimenti surgelati, il congelamento di alimenti freschi e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Non conservare liquidi in contenitori di vetro nel comparto congelatore in quanto potrebbero esplodere.

Il produttore declina ogni responsabilità nel caso in cui i suggerimenti e le precauzioni sopra elencati non siano stati rispettati

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO FRIGORIFERO

Accensione dell'apparecchio

Messa in funzione dell'apparecchio

L'apparecchio è dotato di comandi interni.

Inserire la spina.

Quando l'apparecchio è collegato, la luce interna si accende aprendo la porta frigo. Il termostato situato nel comparto frigorifero dell'apparecchio stesso permette di regolare la temperatura del comparto frigorifero e quella del comparto a bassa temperatura (quando presente).

Regolazione di temperatura dell'apparecchio:

Impostazione delle temperature:

Il termostato regola automaticamente la temperatura interna dello scomparto frigorifero e dello scomparto ✳***.

Con la rotazione della manopola dalla posizione **1** alla posizione **7** si possono ottenere temperature più fredde.

Nella posizione **O** l'apparecchio non è funzionante.

Per la conservazione di cibi per tempi brevi, la manopola del termostato può essere posizionata tra **1 (Min.)** e **3 (Med)**.

- Per lunghi periodi di conservazione dei cibi nello scomparto ✳***, posizionare la manopola su 3 o 4.

Nota:

La temperatura ambiente, la frequenza di apertura delle porte e la posizione dell'apparecchio possono influenzare le temperature interne. Le posizioni della manopola del ermostato devono variare in funzione di questi fattori.

Come conservare gli alimenti nel comparto frigorifero

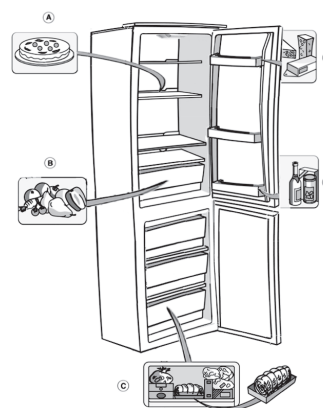
Posizionare gli alimenti come illustrato nella figura a fianco.

A. Alimenti cotti
B. Frutta e verdura
C. Pesce, carni
D. Bottiglie
E. Formaggi

Note:

- La distanza fra i ripiani e la parete posteriore interna del frigorifero assicura la libera circolazione dell'aria.
- Non disporre gli alimenti a diretto contatto con la parete posteriore del comparto frigorifero.
- Non introdurre cibi caldi all'interno dell'apparecchio.
- Conservare i liquidi in contenitori chiusi.

Importante

La conservazione di verdure ad alto contenuto di acqua può provocare la formazione di condensa sul ripiano in vetro del cassetto frutta e verdura: ciò non pregiudica il corretto funzionamento dell'apparecchio.

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO A BASSA TEMPERATURA

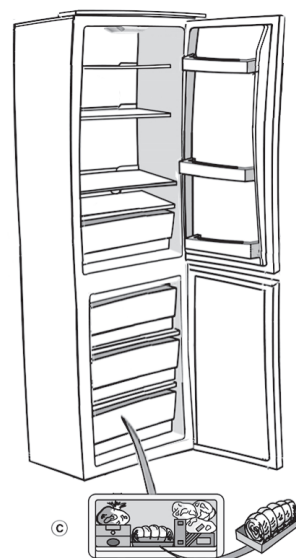
Il comparto congelatore ** permette il congelamento di alimenti freschi.**
La quantità di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta matricola.

Nota:
Il comparto a bassa temperatura è in grado di mantenere la temperatura appropriata per la conservazione dei cibi, anche in caso di interruzione dell'energia elettrica. Si consiglia comunque, durante tale periodo, di evitare di aprire la porta del comparto.

Congelamento di alimenti freschi
Attenzione:
Avvolgere e sigillare gli alimenti freschi da congelare in:
- fogli di alluminio, pellicola trasparente, sacchetti ermetici di plastica, contenitori di polietilene con coperchi o contenitori da congelatore purché idonei per alimenti da congelare.
- Sistemare gli alimenti da congelare nel vano superiore, lasciando sufficiente spazio fra i pacchetti per consentire la libera circolazione dell'aria.
- Per un'ottimale procedura di congelamento, spostare la manopola del termostato di mezza tacca verso i numeri più bassi quando si inseriscono gli alimenti nel comparto congelatore.
- Dopo 24 ore il congelamento è completato.

Per i mesi di conservazione degli alimenti freschi congelati attenersi alla tabella qui a fianco.
Al momento dell'acquisto di alimenti congelati, accertarsi che:
- La confezione sia integra, poiché l'alimento può deteriorarsi. Se la confezione è gonfia o presenta delle macchie di umido, il prodotto non è stato conservato nelle condizioni ottimali e può avere subìto un inizio di scongelamento.
- Acquistare gli alimenti congelati per ultimi e usare borse termiche per il trasporto.
- Appena a casa, riporre immediatamente gli alimenti surgelati nel comparto congelatore.
- Se l'alimento è stato scongelato anche parzialmente, non ricongelarlo di nuovo ma consumarlo entro le 24 ore.
- Evitare o ridurre al minimo le variazioni di temperatura. Rispettare la data di scadenza riportata sulla confezione.
- Seguire sempre le istruzioni sull'imballo per la conservazione degli alimenti surgelati.

MESI	CIBO
1-3	
4-7	
8-12	

Produzione di cubetti di ghiaccio
- Riempire di acqua per 2/3 la bacinella per il ghiaccio e riporla nel comparto a bassa temperatura.
- Se la vaschetta si è attaccata al fondo del comparto, non usare oggetti appuntiti o taglienti per rimuoverla.
- Per facilitare la rimozione dei cubetti di ghiaccio dalla bacinella, fletterla leggermente.

COME SBRINARE E PULIRE IL FRIGORIFERO

Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, togliere la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione elettrica.
Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.
La presenza periodica di goccioline d'acqua sulla parete posteriore interna del comparto frigorifero evidenzia la fase di sbrinamento automatico.
L'acqua di sbrinamento viene convogliata in un foro di scarico, quindi raccolta in un contenitore ove evapora.

Sbrinamento del comparto congelatore
Suggeriamo di sbrinare il comparto congelatore 1 o 2 volte l'anno oppure quando la formazione di brina sulle pareti risulta eccessiva.
La formazione di brina è un fenomeno normale. La quantità e la rapidità di accumulo variano a seconda delle condizioni ambientali e della frequenza di apertura della porta e la brina tende ad accumularsi maggiormente sulle griglie poste più in alto. L'accumulo di brina soprattutto sulla parte superiore del comparto è un fenomeno naturale e non preclude il corretto funzionamento dell'apparecchio.
Si consiglia di effettuare lo sbrinamento quando le scorte sono minime.

- Aprire la porta e rimuovere tutti gli alimenti avvolgendoli in fogli di giornale a stretto contatto fra loro e riporli in un luogo molto fresco o in una borsa termica.
- Lasciare aperta la porta per permettere lo scioglimento della brina.
- **Pulire l'interno con una spugna imbevuta in una soluzione di acqua tiepida e/o detergente neutro. Non utilizzare sostanze abrasive.**
- Risciacquare e asciugare con cura.
- Risistemare gli alimenti.
- Chiudere la porta.
- Reinserire la spina.
- Accendere l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire periodicamente le griglie di ventilazione e il condensatore sul retro dell'apparecchio con un aspirapolvere o una spazzola.
- Pulire l'esterno con un panno morbido.

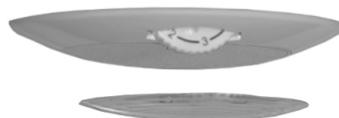
In caso di assenze prolungate

1. Svuotare completamente il frigorifero.
2. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
3. Sbrinare e pulire gli interni.
4. Per impedire la formazione di muffe, cattivi odori e ossidazioni, lasciare aperta la porta quando l'apparecchio non è in funzione.
5. Pulire l'apparecchio.

- Pulire l'interno del comparto a bassa temperatura (nei modelli in cui è disponibile) durante lo sbrinamento.
- Pulire periodicamente il comparto frigorifero con una spugna inumidita in acqua tiepida e/o detergente neutro. Risciacquare ed asciugare con un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi.
- Pulire l'esterno con un panno morbido inumidito in acqua. Non utilizzare paste o pagliette abrasive né smacchiatori (es. acetone, trielina) o aceto.

Sostituzione della lampadina:

In caso di sostituzione della lampadina, procedere nel seguente modo:

- Togliere la spina dalla presa di alimentazione elettrica
- Premere le linguette presenti sui lati del coprilampada e rimuoverlo.
- **Sostituire il LED con uno nuovo.**
- Rimettere il coprilampada ed aspettare 5 minuti prima di collegare di nuovo l'apparecchio.

INSTALLAZIONE

- Installare l'apparecchio lontano da fonti di calore. L'installazione in un ambiente caldo, l'esposizione diretta ai raggi solari o la collocazione dell'apparecchio nelle vicinanze di una fonte di calore (caloriferi, fornelli) aumentano il consumo di corrente e dovrebbero essere evitate.
- Qualora ciò non fosse possibile, è necessario rispettare le seguenti distanze minime:
  - 30 cm da cucine a carbone o petrolio;
  - 3 cm da cucine elettriche e/o a gas.
- Montare i distanziali (se in dotazione) sulla parte posteriore del condensatore posto dietro l'apparecchio (vedere figura).
- Per il funzionamento ottimale, prevedere uno spazio minimo di 5 cm sopra l'apparecchio e disporre gli altri mobili accostati ad una distanza sufficiente da permettere una minima circolazione dell'aria.
- Posizionarlo in luogo asciutto e ben aerato, in piano, regolando se necessario i piedini anteriori.
- Pulire l'interno.
- Inserire gli accessori a corredo.

Scollegamento elettrico

- Deve essere possibile disinserendo la spina o agendo su un interruttore bipolare posto a monte della presa.

REVERSIBILITÀ DELLE PORTE

Reversibilità della porta

Inversione del senso di apertura della porta

La porta del frigorifero può essere aperta da destra o da sinistra.
Alla consegna, la porta dell'apparecchio si apre da sinistra.
Per modificare il senso di apertura, seguire le presenti istruzioni.

Nota: Prima di invertire l'apertura della porta, staccare l'apparecchio dall'alimentazione di rete o scollegare l'alimentazione.

1. Rimuovere le viti (1) tenendo il pannello superiore (2) aderente all'unità.
   Rimuovere il pannello superiore.
2. Rimuovere le due viti (3) tenendo la cerniera superiore (4) (lato destro) aderente al telaio. Rimuovere la cerniera superiore (4).
3. Sollevare la porta dal perno della cerniera intermedia e appoggiarla su una superficie antigraffio.
4. Rimuovere le due viti (5) sostenendo la cerniera intermedia (6). Rimuovere la cerniera intermedia (6).
5. Sollevare la porta inferiore dal perno della cerniera inferiore e appoggiarlo su una superficie antigraffio.
6. Rimuovere le due viti (7) sostenendo la cerniera inferiore (8). Rimuovere la cerniera inferiore (8).
7. Rimuovere il piedino anteriore sinistro (9) e spostarlo sul lato destro.
8. Prima di riposizionare la cerniera inferiore (8), rimuovere il perno della cerniera (10) e invertire la direzione della cerniera (8). Rimontare la cerniera inferiore (6) sul lato sinistro utilizzando le due viti (7).
9. Rimontare il perno della cerniera (10) nella cerniera inferiore (8).
10. Abbassare la porta sul perno della cerniera inferiore (10).
11. Tenendo la porta inferiore in posizione chiusa, rimontare la cerniera intermedia (6) sul lato sinistro utilizzando le due viti (5). Non serrare le viti (5) fino a quando la porta inferiore non è a livello con il piano di appoggio.
12. Prima di riposizionare la cerniera superiore (4), rimuovere il perno della cerniera (11) e invertire la direzione della cerniera (4), quindi rimontare il perno della cerniera (11) nella cerniera superiore (4).
13. Abbassare la porta superiore sul perno della cerniera intermedia.
14. Tenendo la porta superiore in posizione chiusa, rimontare la cerniera superiore (4) sul lato sinistro utilizzando le due viti (3). Non serrare le viti (3) fino a quando la porta superiore non è a livello con il piano di appoggio.
15. Rimontare il pannello superiore (2) utilizzando le viti (1).

Nota:
La direzione di apertura della porta può essere modificata.
Questa operazione, se eseguita dal Servizio Assistenza Tecnica, non è considerata un intervento in garanzia.

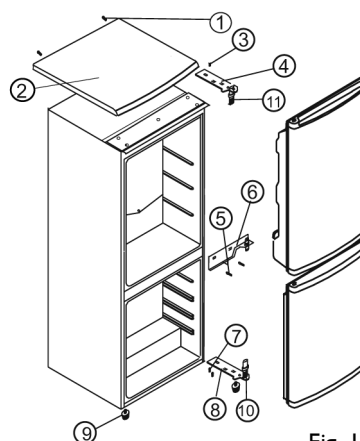



Fig. 1
Apertura porta dal lato sinistro

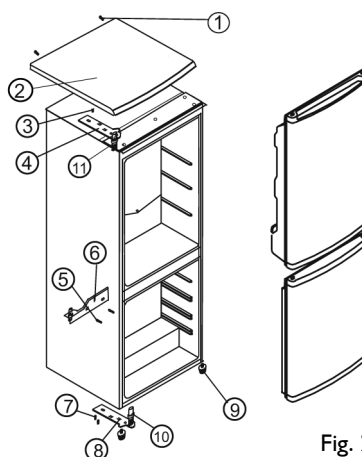



Fig. 2

Apertura porta dal lato destro

GUIDA RICERCA GUASTI

1. **L'apparecchio non funziona.**
- C'è un'interruzione di corrente?
- La spina è ben inserita nella presa di corrente?
- L'interruttore bipolare è inserito?
- Il fusibile è bruciato?
- Il cavo di alimentazione è rovinato?
- Il termostato è sulla posizione **O** (Stop)?

2. **La temperatura all'interno dei comparti non è sufficientemente fredda.**
- La porta è state chiusa correttamente?
- L'apparecchio è installato vicino ad una sorgente di calore?
- Il termostato è sulla posizione corretta?
- La circolazione dell'aria attraverso le griglie di ventilazione è ostruita?

3. **La temperatura all'interno del comparto frigorifero è troppo fredda.**
- Il termostato è sulla posizione corretta?

4. **C'è acqua sul fondo del comparto frigorifero.**
- Lo scarico dell'acqua di sbrinamento è otturato?

5. **La luce interna non funziona.**
   Controllare prima il punto 1, poi:
- Scolelgare l'apparecchio dalla rete elettrica. Per accedere alla lampadina, vedere le istruzioni e il disegno sulla tabella allegata.
- Controllare la lampadina e se necessario sostituirla. Non superare i 15 W di potenza.

6. **Eccessiva formazione di brina nel comparto congelatore**
- La porta è state chiusa correttamente?
- I cibi ostruiscono la chiusura della porta?

Note:
- **Se il bordo anteriore del frigorifero è caldo, non è un difetto, ma è per prevenire la formazione di condensa.**
- **Rumori di gorgoglio e soffi di espansioni derivanti dal circuito refrigerante sono da considerarsi normali.**

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA

Prima di chiamare il Servizio Assistenza:

1. verificare se è possibile eliminare da soli i guasti con l'ausilio della "Guida Ricerca Guasti").
2. Riavviare il programma per verificare se il problema persiste.
   In tal caso, spegnere l'apparecchio e ripetere l'operazione dopo un'ora.
3. Se il problema si ripresenta, contattare il Servizio Assistenza.

Comunicare:
- il tipo di guasto,
- il modello,
- Il numero di Assistenza (la cifra che si trova dopo la parola SERVICE sulla targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio),
- il Vostro indirizzo completo,
- il Vostro numero e prefisso telefonico.

Nota: La direzione di apertura della porta può essere modificata. Questa operazione, se eseguita dal Servizio Assistenza Tecnica, non è considerata un intervento in garanzia.